

1500055.1



Please read all instructions carefully before use and retain for future reference.
Veuillez lire attentivement ces instructions avant utilisation et conservez-les pour pouvoir les consulter à l'avenir.
Bitte lesen Sie die Anleitung sorgfältig und bewahren Sie sie als Referenz auf.
Leed todas las instrucciones detenidamente antes de usar y retened para futuras consultas.
Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso e conservarle per una futura consultazione.



Materials approved for food use.
Matériaux approuvés pour un usage alimentaire.
Materialien sind für Lebensmittel zugelassen.
Materiales aprobados para uso alimentario.
Materiali approvati per uso alimentare.



Not suitable for microwave use.
Ne peut pas être utilisé au four à microondes.
Nicht für die Mikrowelle geeignet.
No apto para uso en microondas.
Non adatto per microonde.



Not suitable for oven use.
Ne convient pas pour une utilisation au four.
Nicht für den Backofen geeignet.
No es adecuado para usar en el horno.
Non adatto per l'uso in forno.



Not suitable for freezer use.
Ne convient pas pour une utilisation en congélateur.
Nicht für die Tiefkühlung geeignet.
No apto para uso en el congelador.
Non adatto per l'uso in congelatore.



EN

Please read all instructions carefully before use and retain for future reference.

INTENDED USE Only use the Gravy Boat for its intended purpose and within the parameters specified in this manual.
This Gravy Boat is for domestic use only.
The Gravy Boat is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless supervised or given appropriate instruction concerning the product's use by a person responsible for their safety.

BEFORE FIRST USE Before using your Gravy Boat for the first time, remove all packaging, stickers and labels from the product and store or dispose of safely.
Wash thoroughly in warm, clean, soapy water with a soft cloth and mild detergent. Dry thoroughly using a clean, dry cloth or paper towel.
Never allow your Gravy Boat to air-dry naturally as this can tarnish the surface.

CLEANING & MAINTENANCE Allow your Gravy Boat to cool fully before cleaning. Do not plunge into, or fill with, cold water when hot.
Clean your Gravy Boat thoroughly after every use.
Wash your Gravy Boat in clean, hot water with a dish washing detergent and a soft cloth/soft bristle brush or sponge.
Do not use metal, harsh abrasive or very stiff pads/washing up brushes. Do not use abrasive cleaning agents or bleaches.
Please be careful when washing by hand internally, the inner rim may cause injury if rigorously cleaned.
Your Gravy Boat is not dishwasher-safe. Placing your Gravy Boat in a dishwasher may damage any coatings.

CAUTION! Always place the item on a dry, stable surface. Always check the item for damage before use. Do not use if the item is damaged.
Never fill above maximum capacity.
Keep the Gravy Boat away from children and pets when containing hot liquids.
Take extra care when handling the Gravy Boat containing hot liquids.

FR

Veuillez lire attentivement ces instructions avant utilisation et conservez-les pour pouvoir les consulter à l'avenir.

UTILISATION PRÉVUE Utilisez l'ustensile de cuisine uniquement pour son usage prévu et conformément aux paramètres précisés dans ce manuel. Cet ustensile de cuisine est réservé à un usage domestique.

Ne l'utilisez pas en extérieur ni sur des surfaces humides. Cet ustensile de cuisine n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes souffrant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, non plus que par celles qui manquent de connaissances et d'expérience, à moins qu'une personne responsable de leur sécurité ne les supervise ou ne leur ait donné les instructions appropriées à propos de l'utilisation du produit.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION Avant d'utiliser votre Gravy Boat pour la première fois, retirez tous les emballages, autocollants et étiquettes du produit et conservez-les ou jetez-les en toute sécurité.

Laver soigneusement à l'eau tiède, savonneuse avec un chiffon doux et un détergent doux. Sécher soigneusement à l'aide d'un chiffon propre et sec ou d'une serviette en papier.

Ne laissez jamais votre Gravy Boat sécher naturellement à l'air, car cela pourrait ternir la surface.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN Laissez votre Gravy Boat refroidir complètement avant de le nettoyer. Ne pas plonger dans l'eau froide ni la remplir d'eau chaude. Nettoyez votre Gravy Boat à fond après chaque utilisation.

Lavez votre saucière à l'eau chaude et propre avec un détergent à vaisselle et un chiffon doux / une brosse à poils doux ou une éponge.

Ne pas utiliser de métal, abrasif dur ou très rigide tampons / brosses à vaisselle. N'utilisez pas d'agents de nettoyage abrasifs ou d'agents de blanchiment.

Veuillez faire attention lors du lavage à la main à l'intérieur, la jante intérieure peut provoquer des blessures si elle est rigoureusement nettoyée.

Votre Gravy Boat ne passe pas au lave-vaisselle. Placer votre Gravy Boat dans un lave-vaisselle peut endommager les revêtements.

MISE EN GARDE! Placez toujours l'article sur une surface sèche et stable.

Vérifiez toujours que l'article n'est pas endommagé avant de l'utiliser. Ne pas utiliser si l'article est endommagé. Ne remplissez jamais au-dessus de la capacité maximale.

Gardez le Gravy Boat hors de portée des enfants et des animaux domestiques lorsqu'il contient des liquides chauds.

Faites particulièrement attention lorsque vous manipulez le Gravy Boat contenant des liquides chauds.

DE

Bitte lesen Sie die Anleitung sorgfältig und bewahren Sie sie als Referenz auf.

NUTZUNGSZWECK Verwenden Sie das Geschirr nur für den vorgesehenen Zweck und innerhalb der in diesem Handbuch angegebenen Parameter.

Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch gedacht. Verwenden Sie es nicht im Freien oder auf nassen Oberflächen.

Dieses Produkt darf nicht von Personen (auch Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen bedient werden, es sei denn sie wird von einer für Ihre Sicherheit verantwortlichen Person, beaufsichtigt oder zur richtigen Nutzung angeleitet.

VOR DER ERSTEN NUTZUNG Entfernen Sie vor der ersten Verwendung Ihres Soßenboots alle Verpackungen, Aufkleber und Etiketten vom Produkt und lagern oder entsorgen Sie sie sicher.

Waschen Sie es gründlich in warmem, sauberem Seifenwasser mit einem weichen Tuch und einem milden Reinigungsmittel. Mit einem sauberen, trockenen Tuch oder Papiertuch gründlich trocknen.

Lassen Sie Ihr Soßenboot niemals auf natürliche Weise an der Luft trocknen, da dies die Oberfläche trüben kann.

REINIGUNG UND WARTUNG Lassen Sie Ihr Sauciere vor der Reinigung vollständig abkühlen. Tauchen Sie nicht in kaltes Wasser und füllen Sie es nicht mit heißem Wasser.

Reinigen Sie Ihr Sauciere nach jedem Gebrauch gründlich.

Waschen Sie Ihr Soßenboot in sauberem, heißem Wasser mit einem Geschirrspülmittel und einem weichen Tuch / einer Bürste oder einem Schwamm aus weichen Borsten. Verwenden Sie kein Metall, kein starkes Schleifmittel oder sehr steif

Pads / Spülbürsten. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Bleichmittel.

Bitte seien Sie vorsichtig, wenn Sie innen von Hand waschen. Der Innenrand kann bei gründlicher Reinigung zu Verletzungen führen.

Ihr Soßenboot ist nicht spülmaschinenfest. Wenn Sie Ihr Soßenboot in die Spülmaschine stellen, können Beschichtungen beschädigt werden.

VORSICHT! Stellen Sie den Gegenstand immer auf eine trockene, stabile Oberfläche.

Überprüfen Sie den Gegenstand vor dem Gebrauch immer auf Beschädigungen. Nicht verwenden, wenn der Artikel beschädigt ist.

Füllen Sie niemals über die maximale Kapazität hinaus. Halten Sie das Sauciere von Kindern und Haustieren fern, wenn Sie heiße Flüssigkeiten enthalten.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit dem Sauciere, das heiße Flüssigkeiten enthält.

ES

Por favor, lea cuidadosamente todas las instrucciones antes de su uso y consérvelas para futuras referencias.

USO PREVISTO Solo use los Utensilios de cocina para su propósito previsto y dentro de los parámetros especificados en este manual.

Estos Utensilios de cocina son sólo para uso doméstico. No usar en exteriores o en superficies húmedas.

Estos Utensilios de cocina no están destinados para su uso por personas con discapacidad física, sensorial o mentales, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisados o dado las oportunas instrucciones sobre el uso del producto por parte de una persona responsable de su seguridad.

ANTES DEL PRIMER USO Antes de usar su Gravy Boat por primera vez, retire todos los empaques, pegatinas y etiquetas del producto y guárdelos o deséchelos de manera segura.

Lávese bien con agua tibia, limpia y jabonosa con un paño suave y detergente suave. Seque bien con un paño limpio y seco o una toalla de papel.

Nunca permita que su Gravy Boat se seque al aire de forma natural, ya que esto puede empañar la superficie.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO Permita que su Gravy Boat se enfríe completamente antes de limpiarlo. No se sumerja ni se llene de agua fría cuando esté caliente.

Limpie a fondo su Gravy Boat después de cada uso.

Lave su Gravy Boat en agua limpia y caliente con un de-

tergente para platos y un paño suave / cepillo de cerdas suaves o una esponja.
No utilice metal, abrasivo fuerte o muy rígido.
almohadillas / cepillos para lavar. No utilice agentes de limpieza abrasivos o blanqueadores.

Tenga cuidado al lavar a mano internamente, el borde interno puede causar lesiones si se limpia rigurosamente. Su Gravy Boat no es apta para lavavajillas. Colocar su Gravy Boat en un lavavajillas puede dañar los revestimientos.

¡PRECAUCIÓN! Coloque siempre el artículo sobre una superficie seca y estable.
Siempre revise el artículo por daños antes de usarlo. No lo use si el artículo está dañado.

Nunca llene por encima de la capacidad máxima. Mantenga el Gravy Boat fuera del alcance de los niños y las mascotas cuando contenga líquidos calientes.

Tenga mucho cuidado al manipular el Gravy Boat que contiene líquidos calientes.

IT

Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni e conservarle per una futura consultazione.

USO PREVISTO Usare le pentole solo come previsto e secondo i parametri indicati nel presente manuale.

Questa pentola è solo per uso domestico.

Non utilizzare all'aperto o su superfici bagnate.

Questa pentola non è destinata all'utilizzo da parte di soggetti con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, oppure senza esperienza, tranne nel caso in cui abbiano avuto la supervisione o istruzioni, relative all'utilizzo dell'apparecchio, da parte di un soggetto responsabile della loro sicurezza.

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO Prima di utilizzare la Gravy Boat per la prima volta, rimuovere tutti gli imballaggi, adesivi ed etichette dal prodotto e conservare o smaltire in modo sicuro.

Lavare accuratamente in acqua calda, pulita e insaponata con un panno morbido e un detergente delicato. Asciugare accuratamente con un panno pulito e asciutto o un tovagliolo di carta.

Non lasciare mai che la tua Gravy Boat si asciughi naturalmente all'aria poiché ciò potrebbe offuscare la superficie.

PULIZIA E MANUTENZIONE Lasciare raffreddare completamente la propria barca Gravy prima di pulirla. Non immergersi o riempire con acqua fredda quando è caldo.

Pulisci accuratamente la tua Gravy Boat dopo ogni utilizzo.

Lava la tua salsiera in acqua calda e pulita con un detersivo per piatti e un panno morbido / una spazzola o una spugna con setole morbide.

Non utilizzare metallo, abrasivo duro o molto rigido pastiglie / spazzole per lavare i piatti. Non utilizzare detergenti abrasivi o candeggine.

Si prega di fare attenzione quando si lava a mano internamente, il bordo interno può causare lesioni se rigorosamente pulito.

La tua barca Gravy non è lavabile in lavastoviglie. Posizionare la Gravy Boat in lavastoviglie può danneggiare i rivestimenti.

ATTENZIONE! Posizionare sempre l'oggetto su una superficie asciutta e stabile.

Controllare sempre l'oggetto per danni prima dell'uso.

Non usare se l'articolo è danneggiato.

Non riempire mai oltre la capacità massima.

Tenere la salsiera lontano da bambini e animali domestici quando contiene liquidi caldi.

Prestare particolare attenzione quando si maneggia la barca Gravy contenente liquidi caldi.



EN

DISPOSAL INFORMATION Please recycle where facilities exist. Check with your local authority for recycling advice.

CUSTOMER SERVICE If you are having difficulty using this product and require support, please contact hello@domu.co.uk (UK/EU)

usasupport@domubrand.com (US)

WARRANTY To register your product and find out if you qualify for a free extended warranty please go to www.vonshof.com/warranty. Please retain a proof of purchase receipt or statement as proof of the purchase date. The warranty only applies if the product is used solely in the manner indicated in the warnings page of this manual, and all other instructions have been followed accurately. Any abuse of the product or the manner in which it is used will invalidate the warranty. Returned goods will not be accepted unless re-packaged in its original packaging and accompanied by a relevant and completed returns form. This does not affect your statutory rights. No rights are given under this warranty to a person acquiring the appliance second-hand or for commercial or communal use.

COPYRIGHT All material in this instruction manual are copyrighted by DOMU Brands. Any unauthorised use may violate worldwide copyright, trademark, and other laws.

FR

INFORMATIONS RELATIVES AU RECYCLAGE Veuillez recycler là où il existe des installations adéquates. Vérifiez auprès de vos autorités locales pour obtenir des conseils sur le recyclage.

SERVICE CLIENT Si vous rencontrez des difficultés pour utiliser ce produit et avez besoin d'assistance, veuillez contacter

hello@domu.co.uk (UK/EU)

usasupport@domubrand.com (US)

GARANTIE Pour enregistrer votre produit et découvrir si vous vous qualifiez pour une extension gratuite de garantie, rendez-vous sur

www.vonshof.com/warranty. Conservez une preuve d'achat, reçu ou attestation, pour prouver la date de l'achat. La garantie ne s'applique que si le produit a été utilisé de la manière indiquée dans la section de la page des avertissements de ce manuel et que toutes les instructions ont été suivies de manière précise. Tous les abus réalisés sur le produit, dans la manière dont il a été utilisé, rendront la garantie caduque. Les marchandises renvoyées ne seront acceptées que si elles sont remballées dans leur emballage d'origine et accompagnées d'un formulaire de retour adéquat et rempli. Ceci n'affecte pas vos droits statutaires. Cette garantie n'accorde aucun droit à une personne obtenant le produit de seconde main ou à des fins d'utilisation commerciale ou communale.

DROITS D'AUTEUR Toutes les informations de ce manuel d'utilisation sont protégées par droit d'auteur par DOMU Brands. Toute utilisation non autorisée pourrait enfreindre les lois mondiales de droit d'auteur, de marque déposée ainsi que d'autres lois

DE

ENTSORGUNG Bitte entsorgen Sie das Produkt an geeigneten Entsorgungsstellen. Fragen Sie bei Ihrer Gemeinde nach.

KUNDENSERVICE Wenn Sie Schwierigkeiten mit diesem Produkt haben und Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an **hello@domu.co.uk (UK/EU)**
usasupport@domubrand.com (US)

GARANTIE Um Ihr Produkt zu registrieren und zu erfahren, ob eine kostenlose verlängerte Garantie möglich ist, gehen Sie bitte auf **www.vonshef.com/warranty**. Bitte behalten Sie eine Rechnung oder den Kassenzettel als Nachweis des Einkaufsdatums auf. Die Garantie gilt nur, wenn das Produkt nur wie in dieser Anleitung beschrieben verwendet wurde und wenn alle Anweisungen befolgt wurden. Jeglicher Missbrauch des Produkts oder der Art und Weise, in der es verwendet wird, macht die Garantie ungültig. Zurückgegebene Artikel werden nur akzeptiert, wenn sie sich in der Originalverpackung befinden und wenn ein relevantes und vollständig ausgefülltes Rücksendeformular enthalten ist. Dies betrifft nicht Ihre gesetzlichen Ansprüche. Für Artikel, die gebraucht erworben wurden, oder die kommerzielle oder gemeinschaftlich genutzt werden, entstehen keinerlei Ansprüche auf Garantie.

COPYRIGHT Alle Materialien in dieser Anleitung stehen unter Copyright von DOMU Brands Ltd. Jede unautorisierte Verwendung kann das weltweite Copyright, die Handelsmarke und andere Gesetze verletzen.

ES

INFORMACION DE DESECHO Por favor, recicla en las instalaciones correspondientes. Consulta con vuestra autoridad local para obtener consejos de reciclaje.

SERVICIO AL CLIENTE Si tiene dificultades para utilizar este producto y necesita asistencia, contacte con **hello@domu.co.uk (UK/EU)**
usasupport@domubrand.com (US)

GARANTÍA Para registrar vuestro producto y averiguar si califica para una garantía extendida gratuita, vaya a **www.vonshef.com/warranty**. Conservad un comprobante de recibo de compra o extracto como prueba de la fecha de compra. La garantía solo se aplica si el producto se utiliza únicamente de la manera indicada en la página de advertencias de este manual, y todas las demás instrucciones se han seguido con precisión. Cualquier abuso del producto o la manera en que se use invalidará la garantía. Los productos devueltos no se aceptarán a menos que se vuelvan a empaquetar en su embalaje original y acompañados por un formulario de devolución completo y pertinente. Esto no afecta sus derechos legales. No se otorgan derechos bajo esta garantía a una persona que adquiere el aparato de segunda mano o para uso comercial o comunitario.

DERECHOS DE AUTOR Todo el material en este manual de instrucciones está protegido por DOMU Brands. Cualquier uso no autorizado puede violar los derechos de autor, marcas comerciales y otras leyes en todo el mundo.

IT

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO Si prega di riciclare nelle apposite strutture. Chiedere una consulenza alle autorità competenti per il riciclo.

SERVIZIO CLIENTI Se si riscontrano difficoltà nell'utilizzo di questo prodotto e si richiede supporto, contattare **hello@domu.co.uk (UK/EU)**
usasupport@domubrand.com (US)

GARANZIA Per registrare il prodotto e capire se hai diritto all'estensione di garanzia, vai su **www.vonshef.com/warranty**. Si prega di conservare la ricevuta del pagamento quale prova della data d'acquisto. La garanzia si applica solo se il prodotto viene utilizzato esclusivamente come indicato nella pagina delle Avvertenze del presente manuale e se tutte le altre informazioni vengano accuratamente seguite. Qualsiasi abuso nell'utilizzo di questo prodotto invaliderà la garanzia. I resi non saranno accettati se non riposti nella confezione originale ed accompagnati da un modulo di reso completo. Ciò non pregiudica i propri diritti obbligatori. La presente garanzia non attribuisce alcun diritto a coloro che acquistano prodotti di seconda mano o per fini commerciali o condivisi.

COPYRIGHT Tutto il materiale contenuto nel presente manuale delle istruzioni è protetto da copyright di DOMU Brands. Qualsiasi uso non autorizzato potrebbe violare il copyright a livello mondiale, marchio ed altre leggi.

THANK YOU

Thank you for purchasing your product/appliance.
Should you require further assistance with your purchase, you can contact us at
hello@domu.co.uk (UK/EU)
usasupport@domubrands.com (US)
VonShef is a registered trademark of DOMU Brands Ltd.
Made in China for DOMU Brands. Unit 30, Stakehill Industrial Estate, Middleton, Manchester M24 2RW.
Authorised Representative: Authorised Representative Service, 77 Camden Street Lower, Dublin, D02 XE80, Ireland.

MERCI

Merci d'avoir acheté notre produit/appareil.
Si vous aviez besoin d'aide suite à votre achat, vous pouvez nous contacter a
hello@domu.co.uk (UK/EU)
usasupport@domubrands.com (US)
VonShef est une marque déposée de DOMU Brands Ltd.
Fabriqué en Chine pour DOMU Brands. Unit 30, Stakehill Industrial Estate, Middleton, Manchester M24 2RW.
Authorised Representative: Authorised Representative Service, 77 Camden Street Lower, Dublin, D02 XE80, Ireland.

VIELEN DANK

Vielen Dank, dass Sie das Produkt/Gerät gekauft haben.
Sollten Sie weitere Unterstützung benötigen, können Sie uns gerne unter (email) kontaktieren. **hello@domu.co.uk (UK/EU)**
usasupport@domubrands.com (US)
VonShef ist eine registrierte Handelsmarke von DOMU Brands Ltd. Hergestellt in China für DOMU Brands. Unit 30, Stakehill Industrial Estate, Middleton, Manchester M24 2RW. Authorised Representative: Authorised Representative Service, 77 Camden Street Lower, Dublin, D02 XE80, Ireland.

GRACIAS

Gracias por comprar vuestro producto/aparato
Si requiere asistencia con vuestra compra, podeis contactarnos a
hello@domu.co.uk (UK/EU)
usasupport@domubrands.com (US)
VonShef es una marca registrada de DOMU Brands Ltd.
Hecha en China para DOMU Brands. Unit 30, Stakehill Industrial Estate, Middleton, Manchester M24 2RW.
Authorised Representative: Authorised Representative Service, 77 Camden Street Lower, Dublin, D02 XE80, Ireland.

GRAZIE

Grazie per aver acquistato il prodotto.
Per ulteriore assistenza sul tuo acquisto, puoi contattarci all'indirizzo email
hello@domu.co.uk (UK/EU)
usasupport@domubrands.com (US)
VonShef è un marchio registrato di DOMU Brands Ltd.
Made in Cina per DOMU Brands. Unit 30, Stakehill Industrial Estate, Middleton, Manchester M24 2RW.
Authorised Representative: Authorised Representative Service, 77 Camden Street Lower, Dublin, D02 XE80, Ireland.